

T O U R N A G E A L L E M A G N E

CASSETTE HILSE / FACE: A

Bobine N° I - Interview mit Herrn Hilse

Hilse I

- H - ...die Lok, die den Zug in den Bahnhof Auschwitz gebracht hat- wurde abgespannt..und kam eine Rangierlok an den Zug vom Bahnhof Auschwitz..und da sind die.. die Transporte sind hier reingefahren und sind hier zurueckgedrueckt worden dann sind sie hier rumgefahren wegen dem...
- Q - ..alle Transporte sind von dieser Richtung angekommen..
- H - ...von Krakau-Plazov- von Krakau-Plazov sind sie gekommen...
- Q - ...ja..aber immer dieselbe Richtung..?...
- H - ...ja- das..ich meine jetzt...
- Q - ...nicht von dieser Seite..?...
- H - ...ich meine jetzt die Judentransporte die im Mai neunzehnhundertund...42 oder 44 wars- von Ungarn gefahren worden sind...
- Q - ...Ungarn gefahren..das ist 44...
- H - ...ja...
- Q - ...Ungarn- das ist 44...
- H - ...ja..?...
- Q - ...ja..
- F - ...ja der Herr fragt jetzt nach 42...
- H - ...ja das war ich...
- Q - ...ja Ungarn die haben bewacht schon hier...
- H - ...bitte..?...
- Q - ...die ungarischen Transporte- die Rampe war schon...

REPRODUCED FROM THE HOLDINGS OF THE U.S. HOLOCAUST MEMORIAL MUSEUM ARCHIVES

- H - ...die Rampe..die Rampe war hier- hier lagen naemlich zwei Gleise..hier ein Gleis und hier ein Gleis..und da wurden die 1..die Zuege hier reingefahren von Ungarn die wurden hier ausgeladen da wurden'se geteilt.. auseinanderge- also geteilt..die Maenner und h..die Frauen mit den Kindern...
- Q - ...ja ja..das weiss ich natuerlich...
- H - ...ja- und die sind dann hier reingegangen hier in die Vernichtungslager- hier in das Vernichtungslager ne...
- Q - ...ja..ja..
- H - ...aber..was hier..es sind natuerlich auch Zuege.. denken'se mal an..die Judentransporte sind ja Tag und Nacht gelaufen...
- Q - ...Tag und Nacht..?...
- H - ...Tag und Nacht ja..einzelne Wagen oder manchmal zwei drei Wagen wissen Sie die kamen ja aus allen Herren Laendern..die kamen ja nicht nur alleine von Ungarn- die kamen doch von..Frankreich und-un-und.. weiss Gott von wo'se herkamen nich wahr..da sind doch wahrscheinlich auch Transporte hier reingekommen hier reingekommen nech wahr...
- Q - ..ja...
- F - ...das weisst du aber nicht genau...
- H - ...das weiss ich nicht..nech...
- F - ...sag doch dem Herrn bloss was du weisst...
- H - ...ja..das ist ja das was ich Ihnen ueber sage nech wahr...
- Q - ..nein nein..aber was haben Sie selbst gesehen..?.. also diese Transporte..?...
- H - ...also was ich selbst gesehen habe..das sind also die Judentransporte..von Ungarn...
- Q - ..ja...
- H - ...die habe ich selber gesehen denn hier war die Gueterabfertigung und die Zuege haben hier vor der Gueterabfertigung gehalten nech wahr...
- Q - ..ja...
- H - ...und die Zugfuehrer..das waren nun deutsche Zu-eh.. Zugfuehrer das waren aber auch poänische Zugfuehrer...
- Q - ...poänische Zugfuehrer..?...

- H - ...ja..die sind hier in die Gueterabfertigung gekommen und haben in der Gueterabfertigung..die Frachtbriefe abgegeben fuer diesen Zug nech wahr...
- Q - ..mh..ja..
- H - ...und da hab ich die Zuege gesehen- die haben gar nicht lange im Bahnhof Auschwitz gestanden...
- F - ...nicht so laut und nicht so schnell..das Fraeulein moechte mitschreiben...
- Q - ..nein nein nein nein..das ist gut fuer mich..nein nein.
- H - ...ich habe wohl die Zuege stehen sehen hier denn ich konnte hier hinten raussehen nech wahr...
- Q - ..ja..
- F - ...moechten Sie noch Cola..?...
- H - ...und dann sind die Zuege hier ist die Lok gewechselt worden und dann sind die Zuege hier auf diesen Gleisen nach hinten gedrueckt worden und dann sind die Transporte hier von Ungarn hier reingefahren worden...
- Q - ..ja..ja..und...
- H - ...das kann ich also bezeugen...
- Q - ..ja gut..und koennen Sie ganz genaueschildern was ist passiert mit diesen ungarischen Judentransporten..?..
- F - ...moechten Sie noch was..?...
- F - ...nein danke...
- H - ...ja das waren alles Juden...
- Q - ..ja..alles Juden?...
- H - ...da war eine..eh Bewegung ist da gefahren worden.. also da muss ich mal nachsehen...also da sind ja grosse Verhandlungen gewesen..das hab ich ja erst spaeter erfahren wissen Sie da sind ja..die hoeheren Leute da von der Deutschen Reichsbahn von Berlin und von Oesterreich und-und wahrscheinlich auch von Ungarn und von der Tschechei..denn durch die Tschechei sind die ja..die Judentransporte von Ungarn gefahren worden und haben dann ueber Polen rein nach Auschwitz nech wahr..und wahrscheinlich sind da auch da von diesen Verwaltungen dabei gewesen..in Wien..wann dies.. Besprechung in Wien gewesen ist, das kann ich nicht sagen nee...
- Q - ..ja...

- H - ...wie ich in Wien..zu einer Vernehmung war..da ist mir das gesagt worden..ob ich denn..bei der Besprechung in Wien..bevor die Juden- also wie die Judentransporte gefahren werden sollten dabei war..da hab ich gesagt.. das weiss- davon Wien weiss ich ueberhaupt...
- Q - ..sie meinen die Besprechung mit Nowak..?..
- H - ...mit Nowa- ganz recht mit dem Nowak...
- Q - ..ja..
- H - ...nich und dort in Wien hab ich erst erfahren..dass der Nowak derjenige Mann war..der die von Wien aus die Judentransporte geleitet hat nech wahr...
- Q - ..ja..
- H - ...der auch verantwortlich war fuer die Beistellung von leeren Wagen..wieder nach Ungarn..nech wahr...
- Q - ..ja..
- H - ...von all dem hab ich nichts gewusst...
- Q - ..ja..
- H - ...aber der..dort in Wien..dort ist mir das von den Richtern gesagt worden nech wahr..ich musste ihnen sagen es tut mir sehr leid- ich weiss davon nichts...
- Q - ..ja ja ich verstehe ja..und es war grausam das zu sehen..?...
- H - ...ja hier rein bin ich ja nicht gekommen....
- Q - ...ja aber hier...
- H - ...ja hier sind die Zuege nur eingefahren nech wahr.. die Zuege die Wagentueren waren ja zu..lediglich die Luftklappen waren offen an den Wagen nech wahr.. und vorne die Zuglok..die den Zug angebracht hatte im Bahnhof Auschwitz die wurde abgestanden..gespannt.. und dann kam sofort eine Rangierlok die wurde vorne wieder an den Zug gesetzt..und hat den Zug hier reingefahren..und diese Zuglok die hat den Zug hier rueckwaerts reingedrueckt in den Bahnhof...
- Q - ...ja ich verstehe..aber haben Sie die Leute die in den Gueterzuegen waren..haben Sie diese Leute gesehen..?... es war moeglich..?...
- H - ...ja die ham ja hier..die haben ja hier zu den offenstehenden Luken an den..Wagen- wissen Sie sind doch Luftklappen dran nech...
- Q - ...ja ja...

- H - ...da haben sie doch gestanden und haben rausgesch..guckt
nech wahr...
- Q - ...ja ja..und wie waren diese Leute...?..
- H - ...bitte..?...
- Q - ...wie waren diese Leute..?..sie hatten Angst?...sie
hatten...
- H - ...ja also ich will Ihnen eins sagen- wenn die schon
gefahren worden sind und die haben das Schild gesehen
"Auschwitz" da wussten doch die Leute..was ihnen
passiert nech wahr...
- Q - ...ah ja sie wussten schon...
- H - ...Sie wissen doch..wenn ich..e-einen in einen Bahnhof
einfahre..vor einem Bahnhof da steht..Bahnhof sowieso
Bahnhof sowieso und Bahnhof sowieso ne..un wenn die
also von Krakau jetzt nach Auschwitz gefahren sind..
eh..da stand auch vor dem Bahnhof Auschwitz weit drausse
sag'n wa mal anderthalb Kilometer vor dem Bahnhof Ausch-
witz das Schild "Bahnhof Auschwitz" nech wahr...
- Q - ...ja..
- H - ...und da haben doch die Leute die zu den Luken raus-
gesehen haben..die haben doch gesehen "Bahnhof Auschwitz
wir fahren nach Auschwitz..nech wahr dann wussten sie
doch ganz genau was ihnen nun bevorstand da nech...
- Q - ...ja..der Bahnhof Auschwitz war ein Vernichtungsplatz?..
- H - ...ja ja..ja natuerlich...
- Q - ...ja..und die Leute hatten Angst..?..sie haben geschri-
en..?...
- H - ...och..mo..manchmal hat der Zug gar nicht lange
gestanden..wissen sie..die Zuege wurden alle vorge-
meldet- telegrafisch vorgemeldet...
- Q - ..ja..
- H - ...nech wahr..und der Bahnhof wusste genau am soundso-
vielten treffen die und die..Transporte von Ungarn
ein nech..sie wurden auch telegrafisch vorgemeldet
wissen Sie und die Zuege laufen liefen alle miteinander
unter Fahrtnummern..unter Fahrtnummern genau so wie
bei der Deutschen Wehrmacht...
- Q - ...ja..mit Fahrtnummern..?...

- H - ...ja da hiess es...heute verkehrt von meinetwegen von Ungarn von einem Bahnhof..nach Bahnhof Auschwitz ueber die und Grenzbahnhoefe nech wahr..Zugnummer sowieso..Fahrtnummer sowieso, nech wahr...
- Q - ...ja..
- H - ...Auschwitz...
- Q - ...das ist eine Fahrtplanordnung...
- H - ...das war eine Fahrplanordnung- aber wir haben gesagt Fahrtnummern nech wahr...
- Q - ..ja..
- H - ...das war eine Fahrplanordnung nech wahr...
- Q - ..ja...
- H - ...und..eh...eh..d-der Zug der trifft am soundsovielten um soundsoviel Uhr vorraussichtlich um soundsoviel in Auschwitz ein..also wussten die Personale der Bahnhof Auschwitz..nicht ich...
- Q - ...ja...
- H - ...oder die Gueterabfertigung wusste davon nicht wir hatten ja mit den Transporten als solche gar nichts zu tun..das war ja lediglich Sache des Betriebes..also des Bahnhofs Auschwitz...
- Q - ...und Sie selbst..wann haben Sie gewusst was in Auschwitz passierte..?...Sie sind im September 4I angekommen..wann haben Sie genau gewusst..?...
- H - ...das kann ich Ihnen genau sagen...
- Q - ...ja...
- H - ...ich habe im Bahnhof Gleiwitz- Gleiwitz Hauptbahnhof auf dem Befehlsstellwerk Dienst gemacht als Fahrdienstleiter...
- Q - ..ja..
- H - ...und in der letzten Nacht..als ich telegrafisch meine Versetzung kriegte nach Auschwitz..ich wusste das vorher schon die Leute haben schon immer gemunkelt in Auschwitz sind Konzentrationslager..aber etwas genaues hab ich nie erfahren..und als ich..in Auschwitz ankam..im Bahnhof Auschwitz auf'em Bahnsteig gestanden habe..wurde ich abgeholt vom Dienststellenleiter der Gueterabfertigung Auschwitz- kommen Sie mit....
- Q - ...ja...
- H - ...ein gewisser Herr Battelmes...
- Q - ...Battelmes..?...
- H - ...Bartholomaeus..nech wahr...
- Q - ...ja..Bartholomaeus...

- H - ...ja..und da sagt er Herr Hilse..gucken sie mal geradeaus..gucken sie mal nach rechts..gucken sie mal nach links..und spucken sie mal hier rueckwaerts.. sie stehen mitten in einem Konzentrationslager..was- hab ich gesagt..ja sagt er..sehen sie dort drueben diesen Rauch nech..dort werden die Juden verbrannt...also wie diese Verbrennungsanlagen die hier noch nicht waren wo sind sie da unter freiem Himmel verbrannt worden die Juden nech wahr...
- Q - ..ja..
- H - ...da haben die Feuer Tag und Nacht gebrannt nech wahr..
- Q - ..Tag und Nacht..?..
- H - ...Tag und Nacht...
- Q - ...grosse Feuer..?...
- H - ...och..das haben sie weit weit haben sie das gesehen...
- Q - ...ja..
- H - ...denken sie mal an wo die Vernichtungslager waren.. und hier war der Bahnhof Auschwitz..das Feuer haben sie hochlodern sehen ne...ja...
- Q - ...und habensie selbst diese Feuer gesehen..?..
- H - ...ja natuerlich...
- Q - ..natuerlich...
- H - ...wenn ich im Bahnhof Auschwitz gestanden habe..Abends oder zur Nachtzeit..ich musste ja in der Nacht auch vor meine Dienststelle Konto legen die..Dings die Zugabfertigungen undsoweiter nech..da hamse hier gesehen die..Flammen hochlodern nech wahr...
- Q - ...ja...aber was genau Ihr Beruf mit dieser Gueterabfertigung..?..gab es einen grossen Gueterverkehr in Auschwitz..?.....
- H - ...oh ja.....
- Q - ..ja aber was fuer Gueter..?..
- H - ...das waren nun eh..die Gueterabfertigung also die hat nun die Aufgabe eben den ganzen Verkehr zu bewaeltigen nech wahr...
- Q - ..ja...
- H - ...also die be..Gueterwagen nech wahr...
- Q - ...ja..
- H - ...wir hatten also mit Personenwagen ueberhaupt nichts zu tun nech wahr...
- Q - ...ja aber Gueter?..ich meine Gueter...

H - ...nur Gueterwagen...

Q - ...ja...

H - ...da wurden Kohletransporte gefahren...

Q - ...Kohlen..?...

H - ...nach Auschwitz..Wehrmachtstransporte..einzelne Wagen..und auch Wagen vom Lager der SS in Auschwitz- denn das Lager Auschwitz war Nachschublager fuer die kaempfende SS in Russland nech wahr...

Q - ..ja..

H - ...und..da..als Nachschublager da sind Waffen wahrscheinlich gefahren worden- Munition Verpflegung undsoweiter...

Q - ...ja..ja...

H - ...das musste alles die Gueterabfertigung machen...

Q - ...und die Sachen..haben Sie den Namen gehoert "Canada"?.

H - ...nein...

Q - ...weil die Juden sind immer mit vielen Sachen angekommen..viele Koffer..viel Kleidung...und Sie wissen das alles was sie hatten war die Kleidung usw...wurde nachher nach Berlin geschickt oder nach...

H - ...nun ja aber...

Q - ...haben Sie das gesehen..?...in dieser Gueterabfertigung..?..

H - ...ich muss annehmen dass die Leute hier aus den Wagen ausgestiegen sind denn die wurden ja...nun hier die Frauen gestellt- hier die Maenner und hier die Frauen und die Kinder...

Q - ...ja ja..

H - ...nech..wenn also die Leute nun..vergast wurden...

Q - ..ja..

H - ...mussten sich ja die Leute nun nackend ausziehen...

Q - ..nackt..natuerlich....

H - ...und wo sind die Kleider geblieben nech wahr...ich weiss es sind also reingegangen ins Lager..und da war hier eine Abteilung die hat sich nur mit dem Versand von diesen..Kleidern befasst...

Q - ...ja..

H - ...die Kleider wurden gereinigt- desinfiziert nech wahr und sind dann irgendwohin verschickt worden..wohin die verschickt worden sind das kann ich Ihnen nicht sagen...

